



Berta Elena Vidal de Battini *
(República Argentina)

El hachero, el zorro, el león y el tigre (Tucumán)

Había una vez un viejito muy pobre que ganaba el sustento vendiendo leña en el pueblo vecino.

Un día fue como de costumbre a buscar leña en un carrito al monte y quedaba muy lejos de su casa. Como debía volver al anochecer, llevó consigo carne para hacer un asado. Llegó al monte, desató los bueyes y se puso a cortar leña.

Era pasado el mediodía, cuando se puso a encender el fuego para preparar el asado. En ese momento llegó el zorro y le preguntó:

-¿Qué hace viejito?

Éste le contestó:

-Aquí estoy, amigo Juan, preparando un churrasquito.

Y el zorro le dijo:

-¡Ah!... ¡Tan chiquito el fueguito!... Haga un fuego más grande, yo le voy a traer una gallina.

Inmediatamente se retiró y al rato llegó con una gallina en la boca. Al entregarle le dice:

-Hasta que esté preparada la gallina, voy a dormir un poco, porque anoche me desvelé.

-Está bien, amigo Juan -le contestó el viejito.

Mientras hacía el fuego más grande y preparaba la gallina, apareció un león. Le hizo la misma pregunta que el zorro, contestándole el viejito:

-Aquí estoy preparando este asadito para comer con el amigo zorro.

204

-¡Uy!... ¡Tan chiquito el fuego!... ¡Hagaló más grande! Yo le voy a traer una oveja.

Desapareció volviendo al rato con una oveja grande y gorda. Al entregarle le dijo:

-Yo también voy a dormir mientras usted haga el asado; me despierta cuando esté cocido.

Le contestó el viejito:

-Está bien amigo león.

Empezó el viejito a aumentarle más leña al fuego, cuando lo sorprendió la presencia de un tigre. Éste le preguntó:

-¿Qué está haciendo, viejito?

Y el viejito le contestó:

-Aquí estoy preparando este asado para comer con el amigo Juan y el amigo león.

-Hagaló más grande -le dijo el tigre- yo voy a traerle un ternero.

Desapareció en el monte, lo mismo que habían hecho el zorro y el león, y regresó en seguida con un hermoso ternero overo. Al entregarlo al viejito le dijo:

-Yo también voy a dormir un ratito. Cuando esté, me despierta.
Por temor a las fieras se apresuró a preparar el asado. Estaba listo ya y los dueños dormían. Temía despertarlos. No encontraba modo de llamarlos. Entonces pensó qué podía hacer para librarse de ellos. Tomó el hacha, y con el ojo le dio un tremendo golpe atrás de la oreja, al tigre. El tigre se levantó bambaleando y se perdió en el monte, se disparó.
Pasó a despertar al león. Llenó una pala con brasas y le echó en el anca. El león sorprendido disparó también al monte.
Hecho esto, y como al zorro no le temía, dijo:
-¡Uf!, a éste en seguida lo despierto.
Metió el asador al fuego y cuando estuvo rojo, se lo metió en el upite al zorro. Y el zorro salió gritando también pal monte.
Por temor a que volvieran el tigre y el león, apresuradamente unió los bueyes, cargó el carro con la leña y los animales que había asado, y se volvió a su casa, con víveres para varios días.
Pasado un tiempo, se encontraron el tigre, el león y el zorro. Después de los saludos de práctica, recordaron de aquella vez que se encontraron con el viejito.

205

El tigre dijo:

-¡Malo había sido el viejo! Me ha metido un seco¹⁴ tras la oreja que me ha dejado tonto. ¡Hasta ahora me duele!

-Y a mí -dijo el león- ¡me ha dado un mano abierta en el anca, que me ha pelado, y todavía me arde!

-Y pitador había sido este viejo de mierda. ¡A mí me ha metido el pucho del cigarro en el siete y tuavía me duele la quemadura! -dijo el zorro.

Pasó por un zapato roto,
para que usted me cuente otro.

*Máximo Jacinto Lazo, 48 años. Taficillo. Tafi. Tucumán, 1953.
Ganadero. Buen narrador.*

* Tomado de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

Permitido el uso sin fines comerciales

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Súmesese como **voluntario** o **donante** , para promover el crecimiento y la difusión de la **Biblioteca Virtual Universal** www.biblioteca.org.ar

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente **enlace**. www.biblioteca.org.ar/comentario

